



“Easy Plus” Insurance Plan

Premium Discount

Act Quick !

Save up to
HK\$20,000/
US\$2,500

*Enjoy up to 1% discount on 1st year premium upon successful application of **ING Easy Plus** between March 11, 2013 and May 3, 2013.*

Annual Premium Paid in HKD (Per Policy)	Annual Premium Paid in USD (Per Policy)	Premium Discount Rate (1 st year premium only)
HK\$100,000 – HK\$249,999.99	US\$12,500 – US\$31,249.99	0.40%
HK\$250,000 – HK\$499,999.99	US\$31,250 – US\$62,499.99	0.60%
HK\$500,000 or above	US\$62,500 or above	1.00%

Terms & Conditions :

1. The promotion is applicable to Easy Plus Universal Life Insurance Plan and application is submitted through Brokerage & IFA channel ONLY. Applications shall be submitted to ING Life Insurance Company (Bermuda) Limited. (“ING Life”) between March 11, 2013 – May 3, 2013 by 15:00 (both dates inclusive) (“Eligible Application”). The policies in respect of Eligible Applications must be issued and become effective on or before May 17, 2013 by ING Life (“Eligible Policy”).
2. This promotion is on a “First-come-first-served” basis with limited quota and the policy submission date and policy effective date will be based on the records of ING Life.
3. Premium discount is applicable to first year premium ONLY.
4. Each policy owner of the Eligible Policy will be entitled to a maximum premium discount of HK\$20,000/US\$2,500.
5. Applicant only needs to pay the premium after discount for application. For any cooling off policies or policies which are not approved, only the actual premium paid will be refunded.
6. If the policy is issued and becomes effective after May 17, 2013, the client has to pay back the amount of premium discounted.
7. ING Life reserves the final decision for approval of any applications and any disputes that may arise from this promotion.
8. ING Life reserves the right to make any amendment to the terms and conditions, including discontinuing this offer at any time without notice. All decisions made by ING Life shall be final and binding.
9. In the event of any discrepancy between Chinese and English version of this leaflet, the English version shall prevail.

SP-PL-Mar13



「好升好息」理財壽險計劃

保費優惠



節省高達
HK\$20,000/
US\$2,500

**由2013年3月11日至5月3日推廣期內成功投保
ING「好升好息」可獲高達1%之首年保費優惠。**

年供保費以港元計算 (每張保單)	年供保費以美元計算 (每張保單)	保費折扣率 (只適用於第一年保費)
HK\$100,000 – HK\$249,999.99	US\$12,500 – US\$31,249.99	0.40%
HK\$250,000 – HK\$499,999.99	US\$31,250 – US\$62,499.99	0.60%
HK\$500,000或以上	US\$62,500或以上	1.00%

推廣優惠條款及細則：

1. 客戶必須於2013年3月11日至5月3日推廣期內(包括首尾兩日)透過經紀部及獨立財策部遞交申請「好升好息」理財壽險計劃。投保申請書必須於2013年5月3日下午3時前送抵ING Life Insurance Company (Bermuda) Limited (“ING Life”) (“合資格投保申請書”), 而合資格投保申請書必須於2013年5月17日或之前成功獲ING Life批核及繕發保單 (“合資格保單”)。
2. 此推廣先到先得及名額有限, 保單的投保及生效日期均以ING Life的記錄為準。
3. 此推廣只適用於第一年保費。
4. 每一位合資格保單持有人最高可獲港幣\$20,000/美元\$2,500之保費優惠。
5. 客戶於申請時只需繳付折扣後之保費。若客戶於冷靜期內取消保單或保單未能成功批核, ING Life 只會退回客戶實際繳付的保費。
6. 保單若於2013年5月17日之後被批核, 客戶須補繳保費折扣之金額。
7. ING Life保留一切有關保單批核或任何由此推廣產生之爭議之最終決定權。
8. ING Life保留一切修訂有關條款及細則之權利, 包括於任何時候停止此推廣並無須另行通知。如有任何爭議, ING Life保留最終決定權。
9. 本單張中英對照, 如有歧異, 概以英文原義為準。

SP-PL-MAR13